



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408
ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

Date: Thursday, September 15, 2011
Start Time: 3:00 PM
End Time: 3:30 PM
Attendees: Principal Jan Correa; Teachers: Maestras Renee Rosas, Malena Peterson, Erika Garibay and Silvia Villagrana; Parent Representatives: Aldonsa Perez and Diana Zarate

Outcomes

- Welcome to the 2010/11 school year
- ELAC new members nominations and elections
- CELDT
 - Testing Schedule
 - Total number of students
 - Total variety of home languages
- ELAC Letter for CELDT Families
- R-FEP Student and Family Recognition
- Project Inspire Update
- Plan for next ELAC meeting

Agenda

- Welcome
- Review Minutes from last meeting
- ELAC new members nominations and elections
 - Nomination Forms
 - Election Process
 - Create tentative schedule for the election process
- CELDT
 - Testing Schedule at NSAA
 - Proctors/Testers
 - Total number of students
 - Total variety and types of home languages
- ELAC letter to CELDT Families
- R-FEP Student and Family recognitions discussion and vote



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

- Project INSPIRE Update for this school year
- Principal Corea
- Other Items/ Open Discussion
- Planning for the next ELAC meeting
- Close of the Meeting

Welcome

President Rosas began the meeting by welcoming everyone to the meeting.

Review minutes from last meeting

Maestra Garibay went over the minutes from the last meeting.

ELAC New Member Nominations and Elections

President Rosas mentioned that new members for ELAC would be nominated via forms going home in the Wednesday Folders in October. Potential members could self-nominate. After one week, ballots would be sent again via the Wednesday Folders and members could vote. The goal would be to have new members list settled by the November 2011 ELAC Meeting.

CELDT

Mrs. Corea stated the Mrs. Silvia Villagrana would be helping to coordinate CELDT testing at the school site. CELDT testing would take place from the first week of September until October 31st. In total, 203 students will be tested. Mrs. Villagrana also stated that home languages of the students tested included Chinese, Indonesian, Arabic and French. She explained that although the tests are unofficially scored at the school site, the official scores would be available in January of February of 2012.

Mrs. Aldonsa Perez asked how long the CELDT tests are. Mrs. Villagrana said that the tests take approximately 30 minutes to administer. Given this length and the tentative schedule with the 203 students tested, we should be on track to finish CELDT Testing within the time frame allotted. Mrs. Makeda Parker and Mr. David Garcia would be the two main proctors administering the test this year.

R-FEP Student and Family Recognitions

The committee members all liked the idea and voted to begin a tradition of recognizing students who attain an R-FEP designation by having a potluck celebration. These students would be receiving certificates celebrating the achievement of being fully bilingual. Designation to R-FEP status would be composed of many variables including official CELDT scores, CST scores, DRA and EDL reading assessment levels, as well as teacher observation and input. The celebration potluck was tentatively scheduled for the March 2012 ELAC meeting.



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

Project INSPIRE/ ESL

Maestra Rosas commented that we are still waiting to hear back from Project INSPIRE to see when we could begin classes for parents for the 2011-2012 school year. Mrs. Corea mentioned that we have the Title I funds to continue with this kind of program. Mrs. Zarate said that she has spoken with about 10 parents who are interested in joining this year's workshops.

In addition, it was mentioned that Alison Zaraguey's father is willing to volunteer to teach ESL for parents and possible Spanish to English-speaking parents too. A possibility for these classes would be Monday mornings and Mrs. Villagrana would be helping to coordinate this as well.

Other Items/ Open Discussion

Mrs. Corea also stated that we are excited to be welcoming two visiting teachers from China on October 23rd for about 4 weeks. In addition, 2 more University teachers studying teaching Chinese as a foreign language would be staying with us for the remainder of the school year.

Next Meeting

It was discussed that the following items should be listed on the agenda for the next ELAC Meeting in November 2011: an election of officers for the next school year, sharing of CELDT testing data, and update regarding Project INSPIRE, and more information about Title 3 funding to support English learners.

Meeting concluded at 3:30 PM.



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408
ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de reunión de ELAC*

Fecha: jueves, el 15 de septiembre de 2011
Hora de inicio: 3:00 PM
Hora de concluir: 3:30 PM
Miembros presente: Principal/Directora Jan Corea, Teachers/Maestras Renee Rosas, Malena Peterson and Erika Garibay, Silvia Villagrana; Parents/Padres, Aldonsa Pérez, Diana Zarate,

OBJETIVOS

- Bienvenida al año escolar 2011-2012
- Planificación de elegir oficiales del comité
- CELDT
 - Horario de los exámenes
 - Número de alumnos
 - Variedad del lenguajes en casa
- Carta de ELAC para familias de CELDT
- Alumnos R-FEP y reconocimiento familiar
- Últimas noticias de Proyecto Inspire
- Planificación de la próxima junta

AGENDA

- Bienvenida
- Revisar minutos de la última reunión
- Planificación de elegir oficiales del comité
 - Formularios de nominación
 - Proceso de elección
 - Crear calendario provisional para el proceso electoral
- CELDT
 - Horario de exámenes
 - Personas administrando el examen
 - Número de alumnos
 - Total de la variedad y tipos de idioma del hogar
- Carta de ELAC para familias de CELDT
- Alumnos R-FEP y reconocimiento familiar
- Últimas noticias de Proyecto Inspire
- Directora Corea
- Otros temas
- Planificación de la próxima junta
- Cierre de la reunión



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de reunión de ELAC*

Bienvenida

La presidenta Rosas inició la reunión dándole la bienvenida a todos los participantes.

Revisar minutos de la última reunión

Maestra Garibay compartió los minutos de la última reunión.

Planificación de elegir oficiales del comité

La presidenta Rosas mencionó que los nuevos miembros de ELAC serán nombrados a través de formularios enviados a casa en las carpetas miércoles de octubre. Los miembros podrían auto-nominarse. Después de una semana, los votos serán enviados de nuevo a través de las carpetas de los miércoles y los miembros podían votar. El objetivo sería contar con lista de nuevos miembros para la junta de ELAC de noviembre 2011.

CELDT

La Directora Corea declaró que la Maestra Villagrana estaría ayudando a coordinar las pruebas CELDT en la escuela. Las pruebas CELDT empezaron en la primera semana de septiembre y continuarán hasta el 31 de octubre. En total, 203 estudiantes tomarán la prueba. La Maestra Villagrana también declaró que las lenguas de origen de los estudiantes examinados incluyen chino, indonesio, árabe y francés. Explicó que aunque las pruebas han sido calificadas en la escuela, anotó que los resultados oficiales estarán disponibles en enero o febrero de 2012.

La señora Aldonza Pérez preguntó cuánto tiempo dura la administración de una prueba CELDT. La Maestra Villagrana, dijo que las pruebas toman aproximadamente 30 minutos para administrar. Teniendo en cuenta esta longitud y el calendario provisional de los 203 estudiantes examinados, debemos estar en vías de finalizar las pruebas CELDT dentro del marco de tiempo asignado. La señora Makeda Parker y el Sr. David García serían los dos procuradores principales de la administración de las pruebas CELDT de este año.

Alumnos R-FEP y reconocimiento familiar

A todos los miembros del comité les gustó la idea y votaron a favor de iniciar una tradición de reconocer a los estudiantes que obtienen una designación R-FEP con una cena de celebración. Estos estudiantes recibirán certificados de celebrar el logro de ser completamente bilingüe. Designación a la condición de RFEP se compone de muchas variables, incluyendo las calificaciones CELDT oficial, CST, DRA y EDL niveles de evaluación, así como la observación del maestro. La celebración se ha programado provisionalmente para la reunión de marzo 2012 ELAC.

Últimas noticias de Proyecto Inspire



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

ELAC MEETING MINUTES/Minutos de reunión de ELAC

Maestra Rosas comentó que todavía estamos esperando volver a escuchar de Proyecto INSPIRE para ver cuando podemos comenzar las clases para los padres para el año escolar 2011-2012. La Directora Corea mencionó que tenemos los fondos de Título I para continuar con este tipo de programas. La señora Zárate dijo que ha hablado con alrededor de 10 padres que están interesados en participar en los talleres de este año.

Además, se mencionó que el padre de Alison Zaragüey está dispuesto a ser voluntario para enseñar ESL para los padres y posiblemente español a los padres de habla inglesa. Un día posible para estas clases sería el lunes por la mañana y la Maestra Villagrana estaría ayudando a coordinar esto.

¿Otros temas?

La Directora Corea también declaró que estamos muy contentos de dar la bienvenida a dos profesores visitantes de China el 23 de octubre por cerca de 4 semanas. Además, dos profesores de la Universidad de estudiar más la enseñanza del chino como lengua extranjera se quedarán con nosotros por el resto del año escolar.

Planes para la próxima junta

Se comentó que los siguientes elementos deben figurar en la agenda de la próxima reunión de ELAC en noviembre de 2011: una elección de oficiales del próximo año escolar, el intercambio de datos sobre la prueba CELDT, información en cuanto a proyecto INSPIRE, y más información sobre los fondos de Título III para apoyar a los estudiantes de aprendizaje Inglés.

La reunión se concluyó a las 3:30 PM.